



# ANNALES ISLAMOLOGIQUES

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

AnIsl 12 (1974), p. 131-159

Muṣṭafā Anwār Ṭāhir

Traité de la fortification des demeures contre l'horreur des séismes. (Taḥṣīn al-manāzil min hawl al-zalāzil) d'Abū 'l-Ḥasan 'Alī ibn al-Ġazzār, écrit à l'occasion du tremblement de terre de 984 H./1576 [avec 2 planches].

#### Conditions d'utilisation

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

#### Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

#### Dernières publications

9782724711714	<i>La pensée et la pratique pharmacologiques d'Avicenne</i>	Sylvie Ayari
9782724711899	<i>BCAI 40</i>	
9782724711288	<i>Karnak-Nord XI</i>	Colin Hope
9782724711622	<i>BIFAO 126</i>	
9782724711059	<i>Les Inscriptions de visiteurs dans les Tombes thébaines</i>	Chloé Ragazzoli
9782724711455	<i>Les émotions dans l'Égypte Ancienne</i>	Rania Y. Merzeban (éd.), Marie-Lys Arnette (éd.), Dimitri Laboury, Cédric Larcher
9782724711639	<i>AnIsl 60</i>	
9782724711448	<i>Athribis XI</i>	Marcus Müller (éd.)

# TRAITÉ DE LA FORTIFICATION DES DEMEURES CONTRE L'HORREUR DES SÉISMES

(TAḤṢĪN AL-MANĀZIL MIN HAWL AL-ZALĀZIL)

D'ABŪ'L-ḤASAN ʿALĪ IBN AL-ĠAZZAR,

ÉCRIT À L'OCCASION DU TREMBLEMENT DE TERRE DE 984 H./1576

Texte édité par Muṣṭaphā Anwar ṬĀHIR

[ Muṣṭaphā Anwar Ṭāhir, assistant au Centre de publication de textes à la Bibliothèque Nationale du Caire, a entrepris, depuis de longues années, un travail de recensement des textes arabes, concernant les tremblements de terre et les volcans. Il publie, ici, un de ces textes, encore inédit et sans doute peu connu car il ne semble pas qu'il existe dans le monde d'autres manuscrits que les deux qu'il a utilisés et qui se trouvent à la Bibliothèque Nationale Egyptienne <sup>(1)</sup>. Il s'agit d'un petit traité intitulé *Taḥṣīn al-manāzil min hawl al-zalāzil* (Fortification des demeures contre l'horreur des séismes); l'auteur Nūr al-Dīn Abū'l-Ḥasan ʿAlī ibn Muḥammad <sup>(2)</sup> écrivit cette œuvre à l'occasion du tremblement de terre qui ravagea Le Caire en 984 H./1576.

\* \* \*

Le *Taḥṣīn al-manāzil* est un document important car il nous donne une expression littéraire fidèle de la réaction de certains milieux religieux face à une catastrophe naturelle au X<sup>e</sup> siècle de l'Hégire début de l'époque ottomane en Egypte.

<sup>(1)</sup> Un de ces manuscrits se trouve à la Bibliothèque Muṣṭaphā Fāḍil, dans le fond, mystique et morale (*taṣawwuf wa ahlāq*) sous le numéro 240 (m). Le second se trouve dans la Bibliothèque Aḥmad Pāchā Taymūr, sous le numéro 93, sciences naturelles (*tabīʿiyyāt*).

<sup>(2)</sup> Nous savons peu de choses sur ʿAlī ibn Muḥammad al-Ġazzār, qui est cité dans des ouvrages tardifs, Haḡḡī Ḥalifa, *Kaṣf al-zunūn*, et *Hadaya al-ʿarīfīn* d'al-Baḡdādī; voir *GAL* II, 354, S II, 481 et Kahhalé,

*Muḡam al-muʿallifīn*, VII, 188. Nous ignorons sa date de naissance de même que celle de son décès. Il écrivit deux autres traités, *Taḥqīq al-faraḡ wa'l-amān wa'l-faraḡ li-ahl al-imān bidawlat al-sulṭān Salīm Ḥān* (Comment les honnêtes gens trouvèrent délivrance, sécurité et bonheur dans le gouvernement de Salīm Ḥān) et *Qamʿ al-wāṣīn fī ḍamm al-barāṣīn* (Soumission des calomnieux dans le blâme des drogués) sur la signification de *burš* (drogue) voir le ms. publié, 9 v<sup>o</sup>.

C'est vers la religion et vers des récits légendaires que l'on se tourne pour trouver une explication aux tremblements de terre : les mœurs, la société, l'impiété générale auraient provoqué chez Dieu, aversion et colère envers les hommes. C'est pourquoi la terre se serait mise à trembler. L'auteur rejette toute théorie scientifique ou simplement rationnelle qui permettrait d'analyser les causes qui provoquent les séismes :

« Quant à celui, écrit-il<sup>(1)</sup>, qui dit que des vapeurs seraient la cause du tremblement de terre, c'est un fruit sec, un aliéné, qu'il ne convient pas de ranger parmi les honnêtes gens ».

Attitude toute différente de celle qu'avaient adoptée les auteurs arabes de l'époque classique quand ils écrivirent sur les tremblements de terre. Ibn Sīnā<sup>(2)</sup> (mort en 427 H.) dans son ouvrage intitulé *al-Šifā'* (la guérison) ou dans le résumé qu'il en fit sous le titre, *al-Nağā* (le salut) recherche les causes des tremblements de terre et tente de classer ceux-ci. Al-Bīrūnī<sup>(3)</sup> (mort en 440 H.) dans son ouvrage, *Tahdīd nihāyāt al-amākin li-taṣṣīḥ masāfāt al-masākin* (Délimitation des extrémités des lieux pour vérifier les distances entre les habitations) traite de l'origine de la terre, de ses mouvements et de l'influence qu'y ont les séismes. Dans un ouvrage : *al-Bad' wa'l-tārīḥ*<sup>(4)</sup> (le principe et l'histoire), commentant les causes qu'attribuent les légendes et les religions aux tremblements de terre, on peut lire :

« Quant à ce que racontent les histoires, selon lesquelles, chaque territoire aurait (à sa base) une racine qui s'étendrait jusqu'à la montagne Qāf, qu'un ange y veillerait et que Dieu, lorsqu'il veut montrer sa colère, ferait signe à cet ange de mettre en mouvement cette racine, s'il s'agit d'un récit véridique — et je ne vois rien qui puisse le prouver sinon chez les Gens du Livre auxquels on ne peut faire confiance pour ce qu'ils détiennent — c'est une allégorie mise à la portée de la compréhension de la créature et destinée à lui faire connaître que tout cela résulte d'un acte divin et ne se produit pas d'une façon autonome ».

Ainsi l'auteur du texte cité montre clairement que cette histoire n'a d'autre but que de familiariser aux yeux des hommes du commun, l'image du tremblement de terre.

(1) *Taḥṣīn al-manāzil*, ms., f° 2 r°.

(3) Al-Bīrūnī, *Tahdīd*, pp. 39 à 51.

(2) Ibn Sīnā, *al-Šifā'*, f° 15-19; *al-Nağā*, pp. 253-256.

(4) Al-Muqaddasī, *al-Bad'*, f° 37.

Or, que découvre le lecteur qui analyse le *Taḥṣīn al-manāzil*? On y parle de prières, de retour à Dieu par la fuite des fautes et des péchés et cela dans un ton de prédication religieuse et de réprimande moralisatrice, à l'aide de versets coraniques et de traditions du Prophète. C'est un état d'esprit très différent de celui avec lequel les anciens <sup>(1)</sup> abordaient l'étude des séismes lorsqu'ils se préoccupaient de choisir des emplacements propices à la construction des habitations et des bibliothèques, loin des centres de tremblement de terre et des effondrements de terrain. Ainsi al-Kindī <sup>(2)</sup> (mort vers 255 H.) écrivit un traité sur les vents qui survenaient dans les entrailles de la terre et qui provoquaient ces séismes et ces effondrements de terrain. Ibn al-ʿAmīd <sup>(3)</sup> (IV<sup>e</sup> siècle de l'Hégire) dans son ouvrage sur la construction des villes parle de l'effet des tremblements de terre sur celles-ci.

Le texte que nous présentons est donc un témoignage de l'évolution d'une culture qui pour expliquer les phénomènes naturels abandonne les hypothèses d'ordre physique pour ne plus recourir qu'à des hypothèses d'ordre métaphysique.

D'ailleurs la littérature arabe tardive a en général évité une description trop détaillée et trop précise des ravages causés par les tremblements de terre; elle témoignait à cet égard d'une grande réserve sinon d'un goût du secret et notre auteur s'en explique <sup>(4)</sup> :

« .. puis l'illustre al-Suyūṭī — que la miséricorde de Dieu soit sur lui.. — se livre à quelque digression, décrivant des tremblements de terre survenus à Miṣr, au Caire, à Médine (littéralement : dans la ville de l'Elu), à La Mekke (litt. dans la Demeure Sacrée) où le pilier sud fut détruit et donnant d'autres détails qu'il ne convient pas de mentionner. En effet, nous introduisons dans nos récits quelques allusions (aux événements) pour procurer (au lecteur) quelque divertissement. Alors qu'une mention explicite des catastrophes, surtout si des précisions sont données sur le sort de chaque individu n'est pas une coutume de bon goût ni une belle habitude. Comment cela serait-il, alors que certains savants ont dit que l'histoire est l'expression littéraire du déterrement des morts et le récit de ce qui n'existe plus. Celui

(1) Ibn al-Nadīm, *al-Fihrist*, p. 24; al-ʿAmīd, le célèbre ministre : voir al-Bīrūnī, *Taḥdīd*, p. 48.

(2) Ibn al-Nadīm, *al-Fihrist*, p. 261.

(4) *Taḥṣīn*, ms., f<sup>o</sup> 12 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(3) Il s'agit d'Abu'l-Faḍl Muḥammad ibn

qui se complaît dans la poussière des cimetières a fait connaître que l'on ne demande pas à quelqu'un : comment te portais-tu, hier ?

En fait, le but recherché, c'est de faire connaître les grandes actions, d'apporter une consolation en mentionnant ce qui a déjà eu lieu (en fait de malheurs) et de guérir (les maux présents) par le récit de ce qui est advenu dans le passé à certaines nations. Certaines remises en mémoire contiennent des mises en garde parfaites pour qui a été informé. Les allusions (au passé) permettent d'éviter de longs discours ».

Il se peut que la réserve à l'égard des récits traitant des tremblements de terre explique la perte d'une grande part de l'héritage littéraire arabe sur ce sujet. Voici une liste, non limitative, d'ouvrages, entrant dans cette catégorie :

— Al-Kindī — comme nous l'avons déjà dit — a consacré un traité à la connaissance des vents qui survenant dans les entrailles de la terre, provoquent les séismes <sup>(1)</sup>.

— Al-Mas'ūdī s'intéressait à la façon dont les diverses religions avaient interprété les tremblements de terre et il avait également parlé des volcans et diverses sources de feu dans le sol dans son ouvrage *Aḥbār al-zamān* (nouvelles du temps passé) <sup>(2)</sup>.

— Les deux grands biographes al-Baḡdādī et Ibn 'Asākir consacrèrent chacun un ouvrage aux tremblements de terre <sup>(3)</sup>.

— Al-'Araṣānī traita le même sujet dans son *al-Zalāzil wa'l-aṣrāt* (les tremblements de terre et les indices) <sup>(4)</sup>.

— Dans son ouvrage *al-I'lān wa'l-tawbīḥ* <sup>(5)</sup>, (l'avertissement et la menace), al-Saḥāwī rapporte qu'al-Qaṣṭalānī composa un *Ġaml al-iğāz fī al-i'ğāz binār*

(1) Ibn al-Nadīm, *al-Fihrist*, p. 261.

(2) Al-Mas'ūdī, *al-Tanbīh wa'l-iṣrāf*, p. 45; *Murūğ al-ḡaḥab*, I, 158.

(3) *Taḥṣīn al-manāzil*, ms., f° 5 r°; Sibṭ ibn al-Ġawzī, *Mir'āt al-Zamān*, ms. Chicago, VIII, p. 213, ligne 13.

(4) Il s'agit de Abū'l-Ḥasan 'Alī ibn Abī Bakr b. Ḥimyar b. Tubba' b. Yūsuf b. Faḍl al-Faḍlī, né en 494 H. et mort en 557 H.;

voir Abū Maḥrama, *Tārīḥ tuḡūr 'Adan*, II, p. 136, l. 23.

(5) Un chapitre de *l'I'lān bi'l-tawbīḥ* a été publié dans *Mağallat al-aṭār*, année 1912, II, t. 3, p. 125; il y est dit qu'al-Quṭb Muḥammad ibn Aḥmad b. 'Alī al-Qaṣṭalānī composa le *Ġaml al-iğāz...* et le plaça dans un petit recueil traitant également d'autres tremblements de terre ou catastrophes.

*al-ḥigāz* (compendium abrégé des merveilles qu'accomplit le feu au Hedjaz) qui, comme les autres ouvrages cités, traite des tremblements de terre et des éruptions volcaniques. Cet ouvrage étant un abrégé, cela prouve que les bibliothèques arabes étaient richement dotées dans cette branche. ]

## رسالة تحصين المنازل من هول الزلازل

لأبي الحسن علي بن الجزار

بمناسبة زلزلة سنة ٩٨٤ هـ

حققتها وعاق عليها

مصطفى أنور طاهر

مقدمته

ترجع أهمية رسالة « تحصين المنازل من هول الزلازل » لكونها تعبيراً أدبياً صادقاً للفكر الزلزالي في القرن العاشر الهجري سنة ٩٨٤ هـ - ١٥٧٦ م أى في عهد السيطرة العثمانية ، ولأنها تحوى رصداً لما تناقله الناس عن أسباب الزلزلة بالرجوع إلى الأساطير والأسباب الدينية والأخلاقية والاجتماعية التي تثير مقت الله وغضبه فيحرك لذلك الزلازل .

ولقد تدهورت النظرية العلمية والعقلية لتعليل الزلازل فيقول المؤلف<sup>(١)</sup> : « أما القائل بأن سبب الزلزلة أبخرة فهو من الحباط الحباط الذي لا يجوز أن ينسب إلى نحرير من أهل التحري » . فإذا قارن القارئ ذلك بما كتبه ابن سينا ( ت ٤٢٧ هـ ) في كتابه « الشفاء »<sup>(٢)</sup> ومختصره « النجاة »<sup>(٣)</sup> عن أسباب الزلازل وأنواعها ؛ وما كتبه البيروني<sup>(٤)</sup> ( ت ٤٤٠ هـ ! ) في كتابه « تحديد نهايات الأماكن لتصحيح مسافات المساكن » عن نشأة الأرض وحركتها وتأثير الزلازل فيها ؛ وما وردَ في كتاب « البدء والتاريخ »<sup>(٥)</sup> كتعليق على السبب الأسطوري والديني للزلازل بأن : « ما روى من القصص أن لكل أرض عرقاً متصلاً بجبل قاف والملك موكل به ، فإذا أراد الله أن يخسف بقوم أومى إليه أن حَسَرَكَ ذلك العرق ، فإن صح وما أراه يصح إلا من جهة أهل الكتاب - وليسوا بأمناء على ما في أيديهم - فهو تشبيه وتقريب

(١) تحصين المنازل ، النص المنشور ص 143

(٢) ابن سينا ، الشفاء ، ج ١٥ / ٥ - ١٩ ص ٣٩ - ٥١

(٣) ابن سينا ، النجاة ، ص ٢٥٣ - ٢٥٦

(٤) البيروني ، تحديد نهايات الأماكن ، ص ٣٧ / ٢

(٥) المقدسي ، البدء والتاريخ ، ج ٢ / ٣٧

من أفهام الخلق وتعليم بأن ذلك كله من فعل الله لا من ذات نفسها . فالمؤلف في النص السابق يعلن صراحة أن القصة إنما كانت لتقريب صورة الزلزلة من أفهام الخلق .

وإذا قارن القارىء ما كتبه المؤلف عن تحصين المنازل من هول الزلازل وكيف أنها تكون بالحوقة والصلاة والتوبة عن الذنوب والمعاصي وذلك في نهج ديني يؤنب فيه المؤلف الخلق على ما ارتكبه من المعاصي ويورد آيات قرآنية وأحاديث تدل على ذلك وتؤكد مفهومه الذى يختلف عن مفهوم القدماء<sup>(١)</sup> الذين اهتموا باختيار أماكن البناء وتشديد المدن ودور الكتب بعيدة عن مراكز الزلازل والحسوف ، بل إن الكندى<sup>(٢)</sup> (توفى في حدود ٢٥٥ هـ) له « كتاب رسالته في علم حدوث الرياح في باطن الأرض المحدثه كثيرة الزلازل والحسوف » ؛ وتكلم ابن العميد<sup>(٣)</sup> في كتابه « بناء المدن » عن أثر الزلازل في المدن . ويستطيع القارىء أن يستنتج من مقارنته الآتى :

أولاً : التدهور الكبير للمفهوم العلمى والعقلى لنظرية الزلازل وبروز النظرية الدينية الثقيلة المتشعبة بالأساطير لزجر العباد وتخويفهم .

ثانياً : أهمية المخطوط كتعبير عن حلقة مفقودة في تطور الفكر الإسلامى الزلزالى .

ثالثاً : يلاحظ القارىء أيضاً أن الزلازل قد عولجت في الأدب الإسلامى بشيء من التحفظ والسرية فقد قال المؤلف<sup>(٤)</sup> : « ثم استطرد الجلال السيوطى ، رحمة الله تبارك وتعالى عليه ورضوانه ، إلى ذكر زلازل وقعت بمصر والقاهرة ومدينة المصطفى صلى الله عليه وسلم والبيت الحرام بحيث تهدم فيها من الركن اليمانى وغيره ما يحسن الإعراض عن ذكره إذ فيما ذكرناه تلويح فيه ترويح ؛ والتصريح بذكر الشدائد خصوصاً باستيعابها فرداً فرداً ليس من عوائد الجميل ولا من جميل العوائد ، كيف وقد قال بعض أهل المعرفة : « التاريخ عبارة عن نبش الأموات وذكر ما فات » . وقد شاع من طاب بهم الرمس أنه لا يقال لأحد كيف حالك أمس ؛ وحيث كان المقصود الأعظم التسلى بذكر ما تقدم ، والتشفي بما جرى لبعض الأمم ، ففي بعض التذكر إيقاظ تام لمن عليم ، وفي الإشارات ما يغنى عن الكلام » .

(١) أنظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٢٤٠ ؛

(٢) أنظر البيرونى ، تحديد نهايات الأماكن ، ص ٤٨

(٣) هو أبو الفضل محمد بن العميد الوزير الشهير ؛

(٤) أنظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٢٦١

وقد يكون للتحفظ والسرية في معالجة الزلازل أثر في ضياع كثير من تراث الأدب الزلزالي الذي نذكر منه على سبيل المثال لا الحصر :

(١) كتاب للكندي<sup>(١)</sup> رسالته في علم حدوث الرياح في باطن الأرض المحدثه كثيرة الزلازل وقد سبق الإشارة إليه .

(٢) تكلم المسعودي<sup>(٢)</sup> (ت ٣٤٦ هـ) عن مفهوم الشريعيين وغيرهم في الزلازل وحدوثها والهدآت والخسوف وكونها ، بل إنه تحدث أيضاً عن الآطام<sup>(٣)</sup> (البراكين) وعلة تكوّن عيون النيران في الأرض وما سبب موادها في كتابه « أخبار الزمان » .

(٣) لكل من الحافظين : ابن عساكر<sup>(٤)</sup> والخطيب البغدادي كتاب في « الزلازل » وقد ذكر ياقوت كتاب ابن عساكر بعنوان « الانذار بحدوث الزلازل » ثلاثة أجزاء .

(٤) عالج العرّشاني<sup>(٥)</sup> وهو من اليمن ، موضوع الزلازل في كتابه « الزلازل والأشراط » .

(٥) كما ورد في « الإعلان بالتوبيخ »<sup>(٦)</sup> للسخاوي أن القسطلاني صنف « جسم-الإيجاز في الإعجاز بنار الحجاز » وهو كغيره في الزلازل والفتن وكأنه يقصد أن المكتبة العربية تحوى الكثير في هذا الفرع .

#### حياة المؤلف :

لا نعرف الكثير عن شخص المؤلف « على بن محمد الجزائر » والمُكنى « نور الدين أبو الحسن » ولا نجد عن شخصه وسيرته إلا النزر اليسير في المراجع المتأخرة مثل « كشف الظنون » لحاجي خليفة و« هدية العارفين » للبغدادي ، وورد ذكر المؤلف ومخطوطه في تاريخ الأدب العربي

(١) أنظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٢٦١ وتوفي سنة ٥٥٧ هـ . أنظر أبي مخرّمه ، تاريخ ثغر عدن ،

(٢) المسعودي ، التنبيه والإشراف ، ص ٤٥

ج ٢ / ص ١٣٦ س ٢٣

(٣) المسعودي ، مروج الذهب ، ج ١ / ١٥٨

(٦) فصل من الإعلان بالتوبيخ نشر بمجلة الآثار

(٤) تحصيل المنازل ، النص المنشور ص ١٤٧ ؛ سبط

سنة ١٩١٢ السنة الثانية الجزء الثالث ص ١٢٥

ابن الجوزي ، مرآة الزمان (ط شيكاغو) ، ج ٨ /

أن القطب محمد بن أحمد بن علي القسطلاني صنف

ص ٢١٣ سطر ١٣ ؛ معجم الأدباء لياقوت ٧٩/١٣

(جمل الإعجاز في الإعجاز بنار الحجاز) في مجلد لطيف

تحقيق أحمد فريد رفاعي ، القاهرة

كثيره في الزلازل والفتن . أنظر أيضا ، F. Rosenthal،

(٥) هو أبو الحسن علي بن أبي بكر بن حمير بن

*A history of Muslim historiography*, 1968,

نُتبع بن يوسف بن فضل الفضلي ولد سنة ٤٩٤ هـ

p. 488.

لبروكلمان<sup>(١)</sup> ، وفهرست الخديوية ومعجم المؤلفين لكحاله<sup>(٢)</sup> ؛ وكل ذلك لم يدلنا إلى مولده ووفاته وكل ما عُرِف عن تاريخ حياته أنه أَلَف رسالة «تحصين المنازل من هول الزلازل» بمناسبة وقوع زلزلة بمصر في سنة ٩٨٤ هـ - ١٥٧٦ م .

وعُرِف للمؤلف غير هذه الرسالة<sup>(٣)</sup> :

(١) قمع الواشين في ذم البراشين .

(٢) تحقيق الفرغ والأمان والفرح لأهل الإيمان بدولة السلطان سليم خان .

وصف المخطوط :

لم نستدل إلا على نسختين بدار الكتب المصرية ونعتقد أنهما الوحيدتان في مكتبات العالم .  
النسخة الأولى : بمكتبة مصطفى فاضل برقم ٢٤٠ (م) فن تصوف وأخلاق ، وتقع في ثلاث عشرة ورقة مكتوبة بخط عادى مجدول بالمداد الأحمر ، وبصفحة العنوان توقيع بتاريخ العشرين من شهر شوال سنة تسع وألف وتمليك للفقير «منصور الدهمساوى» وبذلك يكون تاريخ هذه النسخة قريباً جداً من تاريخ تأليفها ولذلك عولنا عليها كنسخة من الدرجة الأولى من النسخة الأم . ويلاحظ بصفحة العنوان تمزيق صغير لصق بورقة لصاق مصمومة بشكل بدائى أضاع جزء من العنوان ، وكذلك نجد آثار أرضة بالصفحة الأولى من المخطوط .

ومكتوب وسط صفحة العنوان :

كتاب تحصين المنازل من هول الزلازل  
من بعض تأليف سيدنا ومولانا العبد الفقير إلى الله  
تعالى أعلم علماء الراسخين قدوة أهل الإسلام  
وشيخ المسلمين مولانا الشيخ نور الدين [أبى الحسن] على  
الإمام الشهير بين العلماء الأخيار  
المولى شيخاً على الشيوخ وشيخاً على [المشايع]  
باقليم مصر المحميصة والقاهرة المعزية [زائر القرافتين]  
الشريفتين الناظر الشرعى على ذوى الأشاير السبعة

(١) Brockelmann, *Geschichte der Arabischen Litteratur*, (Leiden 1937). G. II : 354, S. II : 481

(٢) كحاله ، معجم المؤلفين (تراجم مصنفي الكتب العربية) ، ج ٧ / ١٨٨

(٣) المصدر السابق والنص ص 146

وعلماء الأديان والأبدان وجميع أهل الفرق في محاسن الألفاظ  
من السادة المقرئين والمؤذنين والوعاظ  
وأهل التسليك والإرشاد ، وأصحاب التذكر والإنشاد  
وما مع ذلك من توابع مشيخة مصر ومضافاتها  
من المناصب السننية والوظائف السننية . أعاد الله  
تعالى علينا وعلى المسلمين من بركاته . وبزكاة علومه  
وأنواره . وأسراره . وكرامته  
أمين والحمد لله رب  
العالمين :

وفي الركن الأيمن لصفحة العنوان بيتان مراسله :

استودع الله أحسابي الذين (م) نأوا وخلفوني على نيران تبريحي  
استنشق الريح من تلقاء أرضهم (م) وقد قنعت من الأحباب بالريح (تم)  
ملك الفقير منصور الدهمساوى زائر القرافتين

وفي الركن الأيسر من صفحة العنوان :

من كلام الشيخ شهاب الدين العماد رحمه الله أمين  
خمسين من اخلاص إقرأ كى تقرأ فى العبر (تم) يا مادح  
الرحمن فى كل يوم قد روى الحديث أبو نعيم  
ورواه الأخوان بتاريخ العشرين من  
شهر شوال سنة تسع وألف

وفي الجانب الأيسر بشكل عمودى على العنوان شعر :

فعلنا جميلا عاملونا بضسده وهذا فعال العاهرات القوادر  
ومن يفعل المعروف مع غسير (م) أهله يجازى كما بحيران عامر

وأما النسخة الثانية : بمكتبة أحمد باشا تيمور برقم ٩٣ طبيعيات تيمور وتقع فى ٢٧ صفحة  
نخط عادى حديث وتاريخ نسخها ١٤ شهر ربيع الأول سنة ألف وثلاثمائة . وبها بعض  
التصحيف والسقوط . ورمزنا لها بالرمز (ت) .

وفي صفحة العنوان نجد ختم وقف أحمد بن محمد تيمور بمصر، وعنوان الكتاب :

- ١ كتاب تحصين المنازل من هول الزلازل
- ٢ من بعض تأليف سيدنا ومولانا الفقير إلى الله
- ٣ تعالى أعلم علماء الراسخين قدوة أهل
- ٤ الإسلام وشيخ المسامحين الشيخ نور الدين
- ٥ أبي الحسن علي بن محمد الجزار
- ٦ الإمام الشهير بين العلماء الأخيار
- ٧ بإقليم مصر المحمية أعاد الله تعالى
- ٨ علينا وعلى المسلمين بركاته
- ٩ وبركات علومه وأنواره وأسراره
- ١٠ وكمالاته وكرامته
- ١١ أمين والحمد لله
- ١٢ رب العالمين
- ١٣ تم

وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم .

وفي الصفحة الأخيرة دَوّن هذا الكولوفون : من الكتبخانة الخديوية بمصر المحمية بدرب الحماميز مشحونة بالكتب القيمة النافعة جعلها الله عامرة على بدكانية الفقير إلى الله المتوكل على ربه الحاج محمد جاد القماش الأشموني المالكي اللهم اغفر له ولوالديه أمين في شهر ربيع الأول ٢٣ مضت منه سنة ألف وثلثمائة ١٤ هجرية على صاحبها أفضل الصلاة والسلام .  
ونرجح أنها نقلت عن النسخة السابقة .

« بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم . الله (١) تبارك وتعالى م ١ ظ = ت ٢ أحمد وأمدح وأتقى به سبحانه وأحتمى وأتخصن كما فعل من أفلح . وأشهد أن ( لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن (٢) محمداً - صلى الله عليه وسلم - عبده ورسوله أفضل خلقه وأكمل رسول أرسله ، نبي أوصى الله تبارك وتعالى بأتباعه حصناً حصيناً ؛ ومنحنا بهمته المصطفوية يقيناً يقيناً ؛ فهو أعظم من صان الله تعالى به من الذمار دياراً ؛ وأجل من كانت له عموم الرسالة وبقيت له إلى آخر الأبد شعاراً وداراً ، أفضل من قام بأعباء النبوة ، وأشرف ابن أب زكى الأبوة بالنبوة ، نبي الرحمة والشفاعة ، والملحمة والرحمة والساعة ، صلى الله وسلم عليه وعلى آله وأحبابه وحزبه وأصحابه ، صلاة مشفوعة بسلام من السلام إلى يوم القيام ، ودار السلام ، دورية متصلة مسلسلة ليس لبركتها انتهاء ، كافية كافلة بمزيد البهاء (٣) وعلى المقتدين بسيرته المهتدين بشريعته ، فمنهم الأمهات الجوامع ، والخزان الموانع وعلينا معهم أمين ، وعلى جميع الموحدين من أهل السموات وأهل الأرضين السابقين واللاحقين إلى يوم الدين .

أما بعد ،

فلما كانت ليلة الاثنين التي أسفر // صباحها عن / ثاني يوم من أيام العام الجديد ، وهو ٢ م و= ٣ ت اليوم الثاني من شهر الله تبارك وتعالى المحرم الحرام السعيد ، المفتتح به شهر عام أربع وثمانين وتسعمائة حصلت زلزلة جليلة بالأقاليم القاهرية مسبوقه بثلاث آخر . وبسبب ذلك حصل في مصر الغسلط واللغسط والضرر ، بحيث أصبح أهلها ما بين متفق في اللفظ ومفترق ، ومؤتلف ومختلف في المعنى حسبما يتفق . رفع إلينا يومئذ سؤال صورته بعد الصدر المناسب لمقام مقام العوالم ، في جماعة أصبحوا يتحدثون بأمر الزلزلة كثر (٤) منهم القال والقليل ، وكبر فيهم هول القلقة .

فمنهم قائل يقول : إن هذا العناء لما سيحصل بأرض مصر من العيساء والفناء .

ومنهم قائل : إن الثور الحامل للدنيا حوَّها من قرن إلى القرن الثاني كما هو مشهور على لسان القاصي من العامة والداني .

(١) لمن يدلها في ( ت )

(٢) كثير في ( ت )

(١) ساقطة من ( ت )

(٢) ساقط من ( ت )

ومنهم قائل : إنما هو من أبخرة تنيرها حرارة الأرض ، كما تنير حرارة المحموم الباطنة حمى ظاهرة يجسده في الطول والعرض .

ومنهم قائل : إن سببها كثرة ذنوب بني آدم وإساءة جمهور العالم .

ومنهم قائل : إن ذلك إن تمادى أو عاد ربما يفضى إلى المسخ والهلاك ، وربما يحق ت ٤ بتلك الذنوب البركة . /

م ٢ ظ ومنهم قائل : هلموا // إلى الصلاة .

ومنهم قائل : عليكم بالفرار إلى الفضاء والفلاة .

ومنهم قائل : هل لذلك الظمأ من رواء ! ؟ وهل لهذا الداء من دواء ! ؟ أفتونا مأجورين أثابكم الله تبارك وتعالى الجنة بمنه وُيْمَنه أمين .

فأجبتنا بما صورته : الحمد لله اللهم هداية وإلهاماً لإصابة الصواب .

أما القائل بأن سبب الزلزلة أبخرة فهو من الحباط الجباط ، الذي لا يجوز أن ينسب إلى نحرير من أهمل التحرى والانضباط ، ولا يصح أن يعزى إلى حبيب من الأحباء ؛ لأنه قول باطل ورأى فاسد عاطل موافق لرأى جهلاء الحكماء والأطباء ، فهو مردود إن شاء الله تبارك وتعالى على القائل به ، وقد أبعد النجعة عن معرفة حكم الحقيقة وحقيقة الحكم وسببه .

وأما القائل بأن الزلزلة إشارة ظاهرة على ما سيحصل من الفناء ؛ فهو قول مشرف على الحقيقة إن استمر الحال في كثرة اللواط والزنا ، لأن الله تبارك وتعالى إذا أراد بأن يحقق في قوم أذنبوا مراده ، خوفاً سبحانه بالزلزلة والرجفة عباده ؛ فقد روينا في عوالينا كما هو عند الحافظ الطبراني في كتاب « السنة » بسنده إلى إمام الناس ترجمان القرآن الإمام عبد الله بن عباس رضي الله تبارك وتعالى عنهما قال : « إذا أراد الله تبارك وتعالى أن / يخوف عباده أ ٥ أبدى عن بعضه للأرض ، فعند ذلك تزلزلت // وإذا أراد سبحانه أن يدمدم على قوم تجلى لها » م ٣ و كما هو في « مسند الفردوس » للحافظ الديلمي بسنده إلى عكرمة عن ابن عباس قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « إذا أراد الله تبارك وتعالى أن يخوف خلقه أظهر للأرض منه شيئاً فارتعدت ، وإذا أراد أن يهلك خلقه تبدى لها » . ولأجل ذلك ذكر المفسرون وعلماء الأنعام أن قابيل لما قتل أخاه هابيل رجفت الأرض سبعة أيام .

ومن الدليل الظاهر الباهر على أن كثرة الذنوب سبب لذلك لأنها تجلب جميع الكروب ، ما هو في مشيختاتنا ومجاميعنا كما هو عند الحافظ أبي الشيخ ابن حبان في « تفسيره » وعند قوله

تبارك وتعالى ﴿قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْفِكُمْ﴾ (١) قال الصبيحة والحجارة والريح ﴿أَوْ مِّنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ﴾ قال الرجفة والحسف وهما عذاب أهل التكذيب . وما هو في عوالمنا كما هو عند الحافظين ابن أبي الدنيا والحاكم وصححه عند أنس رضى الله تبارك وتعالى عنه قال : « دخلت على عائشه رضى الله تبارك وتعالى عنها فقال رجل : يا أم المؤمنين حدثينا عن الزلزلة ، فقالت : إن المرأة إذا خلعت ثيابها في غير بيت زوجها هتكت / ما بينها وبين الله تبارك وتعالى من حجاب ؛ وإن تطيبت لغير زوجها كان عليها ناراً ت ٦ وشراراً (٢) ، فاذا استحلوا الزنا وشربوا الخمر وضربوا المعازف ، غار الله تبارك وتعالى في سمائه فقال : تنزلني بهم ، فإن تابوا ونزعوا وإلا هدمها عليهم » . فقال : عقوبة لهم ؟ قالت : رحمة وبركة وموعظة للمؤمنين ، ونكالا وسخطة وعذاباً على الكافرين (٣) // . ٣ م ظ

وما أثبتناه في مسانيدنا كما عند الحافظ الترمذى (٤) عن أبي هريرة قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « إذا اتخذ النوى دُولا ، والأمانة مغنماً ، والزكاة مغرمًا ، وتعلم لغير الدين ، وأطاع الرجل امرأته وعسى أمه ، وأدى صديقه وأقصى أباه ، وظهرت الأصوات في المساجد ، وساد القبيلة فاسقهم ، وكان زعيم القوم أرذلم ، وأكرم الرجل مخافة شره ، وظهرت القينات والمعازف ، وشربت الخمر ، ولعن آخر هذه الأمة أولها ؛ فليرتقبوا عند ذلك رجماً حمرًا وزلزلة وخسفاً ومسحاً » .

وفي مجاميعنا كما هو عند الحافظ أبي نعيم في « الحلية » عن عطاء الخراساني قال : « إذا كان خمس كان خمس ؛ إذا أكل الربا كان الحسف والزلزلة ، وإذا جاز الحكام قحط المطر ، وإذا ظهر الزنا كثر الموت ، وإذا منعت الزكاة كانت السُدولة » .

وفي عوالمنا ومسانيدنا كما هو عند الحافظين ابن عدى والديلمى في « مسند القردوس » عن ابن عمر قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « إذا ظهرت الفاحشة كانت الرجفة ، ت ٧ وإذا جاز الحكام قل المطر ، وإذا غدر بأهل الذمة ظهر العدو » .

وفي مسانيدنا وعوالمنا كما هو عند الحافظ الإمام البخارى عن أبي هريرة قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « لا تقوم الساعة حتى يُقبض العلم ، ويكثر الزلزال ، ويتقارب الزمان ، وتظهر الفتن ، ويكثر الهرج وهو القتل » .

(١) الأنعام : ٦٥ (٤) وردت في « الحوقلة في الزلزلة » للهادى ، عن علي

(٢) وردت في كشف الصلصلة للسيوطى (شئراً) رضى الله عنه قال : إذا فعلت أمى خمس عشرة خصلة

(٣) وردت في المرجع السابق (للكافرين) حل بها البلاء . انظر المخطوط ص ٢٥ ظ

وفى عوالينا كما هو عند الحافظين أبي داود والحاكم وصححه عن أبي موسى قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « جعل الله // عذاب أمى فى الدنيا القتل والزلازل والفتن » . م ٤ و  
وفى مشيخاتنا كما هو عند الحاكم عن عبد الله بن عمرو عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « تملين بكم الأرض ميلا يهلك منها من هلك ويبقى من بقى حتى تعتق الرقاب ، ثم تهدأ بكم الأرض بعد ذلك حتى يندم المعتقون ، ثم تمل بكم ميلا أخرى يهلك فيها من هلك ويبقى من بقى ، وليبتلين آخر هذه الأمة بالرجف بالرجف فإن تابوا تاب الله عليهم ، وإن عادوا [ ساط ] الله عليهم الرجف والقذف والحذف (!) والمسخ والصواعق » .

وفى مجاميعنا كما هو عند الحافظ ابن أبي الدنيا فى كتابه « ذم الملامى » بسنده إلى ابن عطاء عن أبيه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : سيكون فى أمى خسف ورجف وقردة / وخنازير » . ت ٨

وفى مجاميعنا ومشيخاتنا كما هو عند الحافظ ابن عساكر من طريق عبد ربه بن صالح عن عروة بن رؤيم عن الأنصارى عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال « يكون فى أمى رجفة يهلك فيها عشرة آلاف عشرون ألفا ثلاثون ألفا يجعلها الله موعظة للمتقين ورحمة للمؤمنين وعذابا على الكافرين » .

وفى مجاميعنا كما هو عند الحافظ الديلمى فى « مسند الفردوس » عن حذيفة مرفوعا : « خراب مصر من جفاف النيل ، وخراب الحبشة من الرجفة » . وفى مجاميعنا أيضاً كما هو عند الحافظ الديلمى أيضاً عن كعب قال : « إنما نزل الأرض إذا عمل فيها بالمعاصى فترعد فرقا من الرب تبارك وتعالى وعز وجل سبحانه أن يطلع عليها » .

قلت هذه الأحاديث الشريفة والآثار // المنيفة تدل صراحة على إن فسقة هذه الأمة لا تأمن مكر الله تعالى من رجف أو خسف أو مسخ ، وبذلك يصدق القائل فى السؤال بنحوه ، لأن الخطية تهلك المطية ؛ بل إنها تسلب العلماء علمهم ، وتمنع أهل النعم نعمهم ، قال الله تبارك وتعالى ﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ ﴾ <sup>(١)</sup> وقال الإمام الأعظم الشافعى رضى الله تبارك وتعالى عنه وأرضاه ، وجعل الجنة متقلبه ومتقلبه ومثواه :

شكوت إلى وكيع سوء حفظي / فأرشدني إلى ترك المعاصي /  
وأخبرني بأن العلم نسور / ونور الله لا يهدى لعاصي /

(١) البقرة : ٢٨٢

ولهذا قالوا :

إذا كنت في نعمته فارعهما      فإن المعاصي تزيل النعم  
وداوم عليها بشكر الإله      فإن الإله سريع النقم

ومن أدل دليل على أن بعض الصور الآدمية المستورة بالقشرة المحمدية ، بدأ فيها مبادئ  
المح بحيث صار كالعلامة والداغ ، وانشق لحم الوجوه منها والأصداغ ، وهى التى انقلبت  
منها الأحوال إلى الأهوال ، وصارت غير خفية لملازمتها لاستعمال البرش والكيفية ولأجل  
ذلك قلنا من نظمنا البديع وبديع نظمنا :

البرش مزق قوماً لا عداد لهم      بحيث صاروا محازينا مجانينا  
هم المجاذيب لكن الهوان بهم      ويرحم الله عبداً قال آمينا

ومن أراد بسط المفاد فعليه بمراجعة كتابنا الذى سميناه « قمع الواشين فى ذم البراشين »  
والله تبارك وتعالى أعلم .

وأما القائل بتحويل الثور إلى آخره فالذى أثبتناه فى مجاميعنا ومشىختنا ما هو عند الإمام  
ابن المقدر فى « تفسيره » بسنده إلى ابن ثور عن ابن جريج // فى قوله تبارك وتعالى « خَلَقَ مِ  
سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ » (١) قال بلغنى أن عرض كل أرض مسيرة  
خمسائة سنة ، والأرض السابعة فوق الثرى واسمها « تخوم » وأن أرواح الكفار فيها ، ولها  
فيها حنين ، فإذا كان يوم القيامة ألقهم إلى « برهوت » ، واجتمع أنفوس المسلمين بالجابية ،  
والثرى فوق الصخرة ، والصخرة خضراء ملهمة ، والصخرة على الثور ، والثور له قرنان  
وله ثلاث قوائم يبتلع ماء الأرض كلها يوم القيامة ، والثور على الحوت ، وذنب الحوت  
عند رأسه مستدير عند الأرض السفلى ، وطرفه منعقدان تحت العرش . وأخبرت أن عبد الله  
ابن سلام سأل النبي صلى الله عليه وسلم ، على ما الحوت ؟ قال : ما أسودّ وما أخذ منه  
الإكماء أخذ حوت من حيتانكم من نحو هذه البحار . وحديث أن إبليس تغلغل إلى الحوت  
فعظم له نفسه ، وقال : ليس خلاق بأعظم منك غناء ولا أقوى . فوجد الحوت فى نفسه  
فتحرك ، فنه تكون الزلزلة إذا تحرك ؛ فبعث الله تبارك وتعالى ، حوتاً صغيراً فأسكنه فى  
أذنه ، فإذا ذهب يتحرك تحرك الذى فى أذنه فسكن .

(١) الطلاق : ١٢

وفى مشيخاتنا ومجاميعنا كما هو عند أبي الشيخ ابن حبان فى كتاب «العظمة» وعند ابن أبى الدنيا فى كتاب «العقوبات» عن الإمام عبد الله بن عباس ، رضى الله تبارك وتعالى عنهما ، قال : خلق الله تبارك وتعالى ، جبلا يقال له قاف محيط بالعالم وعروقه إلى الصخرة م ه ظ // التى عليها الأرض ، فإذا أراد الله تبارك وتعالى ، أن يزلزل قرية أمر ذلك الجبل ، يحرك ت ١١ العرق الذى يلى تلك القرية فيزلزلها // ويحركها ، فمن ثم تحرك القرية دون القرية .

وفى مشيخاتنا ومجاميعنا كما هو عند الحافظين الخطيب البغدادي وابن عساكر فى كتاب «الزلازل» عن ابن عباس قال : قاف محيط بالدنيا ، وقد أنبت الله تبارك وتعالى ، منه الجبال فتشيك بعضها ببعض بعروقه كالشجر فى الأوتاد ، فإذا أراد الله تبارك وتعالى ، أن يزلزل أرضاً أوحى إلى قاف فحرك ذلك العرق . فإن عند رجل من أهل العلم فى ثبت صحيح وسماع رجيح ، ما يدل على أن ذلك الثور الذى أشرنا إليه فى مفادنا حامل لتلك الحملة ، بالتفصيل والحملة ، على أحد قرنيه دون الآخر ، وأنه يحولها إلى القرن الثانى فإله تبارك وتعالى أعلم ، ومن حفظ حجة على من لم يحفظ ، لأن العلم كثير ، أكثر وأكبر من الدر الثير ، ولم يبق منه إلا هذه المعلومات التى رواها الخلف عن السلف ، ومن عاش عن من مات . قال العلامة ابن الوردي فى بهجته :

والعمُر عن تحصيل كل علم يقصر فأبدأ منه بالأهم

ومن العجب العجاب أن الشيخ محيى الدين النووى - وناهيك به علماً وعملاً وحفظاً واستدراكاً - لم يحك فى « شرحه لصحيح مسلم » إلا ثلاثة أقوال فى حكم أولاد الكفار فى الآخرة ، فجاء الحافظ ابن حجر فى كتابه « فتح البارى فى شرح البخارى » فحكى فىهم عشرة أقوال . وأعجب من هذا قول // الحافظ / ابن القيم فى كتاب « الداء والدواء » سمعت شيخ الإسلام التقي ابن تيمية شيخه يحكى قولين عن أهل العلم فى دخول المفعول به الجنة فقيل : لا يدخلها قياساً على ولد الزنا إلى آخره . وما أبلغ قول الإمام زين العابدين صاحب الشرف المبين المتين :

إنى لأكتم من علمى جواهره كى لا يراه أخو جهل فيفتننا  
يارب جوهر علم لو أبوح به لقليل لى أنت ممّن يعبد الوثننا  
ولاستباح رجال مسلمون دى يرون أقبح ما يواتونه حسنا

ومن المعلوم أن الحافظ ابن القيم من الراسخين فى العلم ومن أعرف العارفين بقواعد الشرع الشريف ، ومن قواعد أن التائب من الذنب كمن لا ذنب له ، وحينئذ فلا بد من أن

١٢ م و ت ١٢

تمحل وتلمح ؛ فحمل يُحمَل عليه كلامه ، وذلك الحمل يُوخذ من نفس عبارته فإنه — طاب ثراه — دندن ووطنن وأطنب قبيل كلامه هذا وبعده في عقاب من أصر على اللوطة ولزّمه إلى حين موته ، فإنه لا ذكر بخير يكون جديراً بسوء الخاتمة ؛ فرمما تُجَسِّد له تلك الكبيرة في صورة شيطان على هيئة أقرب الناس إليه فيُسمِّي له عن دين الإسلام والإيمان إلى أحسن الأديان ، فتى زل وذبل ومات كافراً لا كلام في حرمانه من الجنة بالإجماع — كولد الزنا ، إذا عمل ما يقتضيه نُخبث أصله من نحو مظلّم العباد ، وجذبه عمله عند الموت إلى الكفر / — ت ١٣ والعياذ بالله تبارك وتعالى ، بل إذا لا تنجس بهما جهنم إنما يكونان في نحولظي وسقر ، فبئس المهاد وبئس المقر .

// وأما القائل : هلموا إلى الصلاة ، هو القائل : عليكم بالفرار إلى الفضاء والفلاة . فالذى ت ٦ ظ أراه أن الأولى في حق كامل اليقين أن يلزم بيته تمسكاً وتنسكاً بصير الأنبياء والمرسلين ، إذ لا ملجأ من الله تبارك وتعالى ولا منجى منه عز وجل إلا إليه سبحانه تبارك وتعالى علواً كبيراً وما أبلغ قول من قال :

وإذا فررت من القسدر حاذراً فاعلم بأنك نحوه تتسوجه

وقول القائل : أين المفر من القضاء أين المفر

وقول القائل :

إذا عقد القضاء عليك أمـرا فليس يحمله إلا القضاء

وأما الصلاة لها فسبيلها أن تكون فرادى لا جماعة ، وعلى ذلك يحمل ما ورد في الآثار من ذلك المعنى ؛ قال الإمام الأعظم الشافعي (١) في كتابيه « الأم » و « المختصر » : ولا أمر بصلاة جماعة من زلزلة ولا لظلمة ولا لصواعق ولا غير ذلك من الآيات ، وأمر بالصلاة منفردين . هذا نصّه — زيد مجده في الدارين والبرزخ — ومراده ما سوى الكسوفين والاستسقاء فقد نص في بابه على الصلاة جماعة لذلك ، ولهذا لا يخطب لما سوى ذلك ؛ لكن ورد أن الإمام عمر بن الخطاب / رضى الله تبارك وتعالى عنه ، خطب لها ، فإن حمل ذلك ت ١٤ على ما ورد من شبهة على اختصاصه بالإمام الأعظم ، كان حملاً حسناً وتفوت الصلاة لها بزوالها ، كما تفوت صلاة الكسوفين بالانجلاء . وتمسك القائلون بأن الصلاة ذوات // السبب م ٧ و

(١) الشافعي ، الأم وعلى هامشه المختصر . بولاق ١٣٢٠ هـ ، ج ١ / ٢١٨

تقضى بأن الإمام ابن العباس قضى الصلاة المنزلزة من الغد بعد حصولها وزوالها ليلاً وإذا صلى لها مصلى وأطال القراءة في ركعاتها ويُسرُّ بها نهاراً ويُجهر بها ليلاً ؛ وينبغي للمصلي أن يقدم بين يدي صلاته صدقة وأفضلها العتق تمسكاً وتنسكاً بقوله عز وجل من قائل (قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى) (١). ومن المعلوم عند جميع الأحناف ما نص عليه القاضي عياض في كتابه «الشفاء» من أن الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم ، أفضل من عتق الرقاب فيلزم أن تكون تالية للعتق كما يتعين أمماً وإماماً له ، وأن تكون ركعات الصلاة وسجوداتها على ما هو مرشد إليه في مشيختنا ومجاميعنا وعواليها كما هو عند الحافظ الإمام أبي بكر ابن أبي شيبة عن عبد الله بن الحارث أن الإمام ابن العباس صلى بهم في زلزلة ، كانت أربع سجودات ( أن ركع فيها ستاً ؛ وكما هو عند الإمام الحافظ سعيد بن منصور / في سننه عن عبد الله ابن الحارث أيضاً قال : زلزلت الأرض ليلاً فقال الإمام ابن العباس : لا أدري هل وجدتم ما وجدتم ؟ قالوا نعم قد وجدنا . فانطلق من الغد فصلى بهم ، فكبر وقرأ وركع ، ثم رفع رأسه // فقرأ ، ثم ركع ، ثم رفع ، فقرأ وركع ، فكانت ست ركعات في أربع سجودات . وفي عواليها كما عند ابن أبي شيبة بسند صحيح عن عائشه قالت : صلاة الآيات ست ركعات في أربع سجودات .

ت ١٥

م ٧ ظ

وأما قول القائل : هل لهذا الظمأ من رواء ؟ وهل لهذا الداء من الدواء ؟ فجوابه إن شاء الله تبارك وتعالى نعم وبلى ، وبلى ونعم سبيل الدواء إنقاء الحاصل ، وقطع الواصل . فأما النقاء فكما ذكر الأطباء أن سبيله الاستفراغ بنحو الفصد والمخرج ؛ فسبيل هذا عوضاً عن الفصد ، وهو العزم الصحيح على أن لا يعود إلى ما صدر منه ، والندم الصادق ، وردّ المظلمة إلى أهلها حسب الإمكان إن تعلقت بأدمى ، واحتياج استغفارنا إلى استغفار لا يوجب تركه ، فاننا نشرع في تحصيل المحصول ، والله تعالى يبلغ المأمول ، وينعم على عبده العاجز بالقبول ؛ وكذلك عجزنا عن أداء حقوق الحمد والشكر لا يوجب هجره ، فإن توفيق الله تعالى لعبده الشاكر نعمه تستلزم أن يشكر الحق / تبارك وتعالى عليها ، وهكذا لم يبق إلا الشروع في المقصود على سبيل ضعفنا وضعف سبيلنا ببذل الطاقة والمجهود .

ت ١٦

وأما المخرج فمن المعلوم أن لكل ذكر وأثنى مخرجان ، وهو السبيلان // وكل سبيل أوصل إلى الجوف ، فلا بد من تحصين كل مدخل ومخرج من نحو فرج ، بتقوى الله تبارك

م ٨ و

(١) الأعلى : ١٤

وتعالى ، وامسك الحواس الخمس الظاهرة ، والحواس الخمس الباطنة عن كل محرم شرعاً ، وبذلك يحصل ويحسن قطع الواصل فإن قطعه طبا بالحمية ، وشرعاً بالحمية أيضاً عن كل ما أوجب ذلك المرض ، وما أفضى إلى ذلك العَرَض ، الذى كاد أن يفضى بالعبء شيخاً كان أو مريداً إلى فوات جميع العَرَض ، ولا يتم تحقيق دواء الداء إلا بعد الإحاطة بالسبب ، والعلامة ، والعلاج .

فسبب الزلزلة والوباء التجاهر بالمعاصى على تفاوت رتبها ، وبقسدر السبب يكون المسبب . وعلامة وجوده إن كان وباء فبطعن الجان بحيث تعد الأموات المصلى عليها فى الجامع الأزهر بالعشرة كالبازنجان ؛ وبالزلزلة الرجفة وإضراب الأرض وتحرك الايوان والصفه .

وعلاجه بالمبادرة إلى الدواء ، واستعمال الدواء لازم بعد النقاء وهو التسيح ، لأنه يدفع العذاب كما ورد به كل كتاب ؛ واتفق أن الإمام عمر / بن الخطاب رضى الله // تبارك ت ١٧ = ٨ م ظ وتعالى عنه ، أمر بضرب رجل ، فلما رُمى إلى الأرض قال : سبحان الله ! فقال الإمام عمر : دعوه ، فقيل له فى ذلك ، فقال : لأن سبحان الله تدفع العذاب .

ولا بأس بالتكبير عند ذلك كما يفعل من رأى الحريق ، ولا بد من الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم <sup>(١)</sup> ، كما قدمنا لأنها أصل الدواء لكل داء ، فلا يصح خلو الدواء عنها فن جرد دعاه عنها أو شك أن لا يقبل ، فإن لم يجد ثمرة القبول فلا يلومن إلا نفسه ، ومتى ضيَّفها إلى دعائه ضيف السنن المكرر النقى الخالص إلى دوائه ، فانها لكونها مسهلة للأحلاط الثلاثة السوداء والصفراء والبلغم مسرِّقة للخلط الرابع الذى هو الدم ، إذ لا ينبغي أن يخلو منها دواء ؛ فهذا من باب التقريب للعقول الضعيفة وإلا فالصلاة والسلام على النبي صلى الله عليه وسلم <sup>(١)</sup> لا يكاد يلحق بشرفها ولا فى التشبه بها رتبة آدمية شريفة فضلا عن النباتات والمعادن الكشيفة واللطيفة .

وفى مشيختنا ومجاميعنا كما رواه الإمام أبو القاسم <sup>(٢)</sup> الرافعى فى تاريخ قزوين بسنده عن الإمام على بن سيدنا // ومولانا الإمام الحسين ؛ أن الإمام الأكبر على بن أبى طالب م ٩ و رضى الله وتبارك وتعالى عنه / وكرم وجهه ورضى عن الصحابة أجمعين ، قال : والله ت ١٨

ذكر أخبار قزوين « فى أربع مجلدات موجود منها بدار الكتب نسخة مصورة عن نسخة ببلدية الاسكندرية برقم ٦١٥٤ تاريخ والمصورة ٧١٠٠ ح

(١) ساقط من ت انتقال نظر من الناسخ

(٢) هو أبو القاسم عبد الكريم بن محمد الرافعى

القزوينى المتوفى سنة ٦٢٣ هـ وله كتاب « التدوين فى

ما يرهب للآيتين ولا يفرع منهما معنى — الزلزلة والكسوف ، إلا من كان منا ومن شيعتنا أهل البيت ، فإن رأيتم كسوفاً أو زلزلة فافزعوا إلى الله وارجعوا وصلوا لها صلاة الكسوف ، وإذا كانت زلزلة فقلوه على إثر صلاة الكسوف ﴿ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِن زَالتا إِنْ أَمْسَكَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴾ (١) يا من يمسك السماء أن تقع على الأرض إلا بإذنه . أمسك عنا السوء ، وإذا كثرت الزلازل فصوموا كل يوم اثنين وخميس حتى تسكن ، وتوبوا إلى ربكم مما جنت أيديكم وأمروا إخوانكم بذلك ، فإنها تسكن إن شاء الله تعالى .

قلت وبالجملمة والتفصيل والتفريع والتأصيل فقد قال الله تعالى وقوله سبحانه يزيد تأسيه تشريعاً ﴿ وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ﴾ (٢) ؛ وقال الله تبارك وتعالى وقوله سبحانه يزيد قارئه توقيراً // ﴿ وَتَخَوَّفَهُمْ قَسَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴾ (٣) فقد دل النص الشريف القرآني على أن الزلزلة ونحوها ترد موارد التخويف لأصحاب الظلم والطغيان / والمطل والتسويق ، فن خاف سالم ، ومن جهل ندم ، ومن تكبر زل وذل ، ومن استكثر بنفسه فل وقل ، ومن تجنب مواطن الندامة ورد موارد السلامة ، هذا وقد كثرت في ديار مصر ما قد يلزم بعض أهلها الحلول في مواطن الاصر ، منها كثرة الحوانيت التي يباع فيها هذا المعجون الخبيث المعروف بالبرش والأفيون وما هو أخبث منهما من الخمر ، ومن شهود الزور ، ومن ارتكاب المخدور والمخطور كاتباع الشموات وكثرة بيوت القهوة وإتمامها بما يضاف إليها من الخبث الداني كالألات والمغاني ، وكون الساقى أمرداً ، فهذا كله ليس من طريق الهدى فإن غالب الأحوال لا يوجد فيها رجل داخلا بيت قهوة رغبة في قهوته ، إنما هو يطمع فيه في ذلك الأمر الساقى لقضاء شهوته ، ولولم يكن إلا لمتعه بنظره إلى وسطه وفوطته أو لذلك // ولسماع المغنى على آلتته . فيجب على ولي الأمر ، أيد الله تعالى به الدين وقمع بهمته العلية جميع المفسدين ، أن يشهر النداء بإبطال جميع ما أحدثه العدا .

٢٠ ت ومن المعلوم أن الزلازل التي وقعت قبل الإسلام كثيرة ، وأن زلزلة / إيوان كسرى ليلة مولد (٤) رسول الله صلى الله عليه وسلم ، كانت كبيرة بحيث اشتدت الكفار المخافة ، وسقط من إيوان كسرى أربعة عشر شرافة .

(٤) انظر البيهقي ، تاريخ ، ج ١ / ٧ ، ٨ ؛

ابن كثير ، البداية والنهاية ، ج ٢ / ٢٦٨

(١) فاطر : ٤١

(٢) الاسراء : ٥٩

(٣) الاسراء : ٦٠

وذكر المؤرخون من علماء الأنام أنه وقع بالشام من الزلازل بضع وثمانون زلزلة بعد سيدنا عيسى على نبينا وعليه أفضل الصلاة والسلام فلا محوج ولا غرض لتسويد الطروس بذكرها .

وأما بعد الإسلام فكثيرة أيضاً منها ما هول للخرب ، ومنها ما كان كما اتفق لجبل أحد وجبل حراء حين رقى عليه رسول الله صلى الله عليه وسلم وأصحابه على سبيل الفرح بالراقين عليه والطرب .

وفي كتاب الحافظ السيوطي الذي سماه «كشف الصلصلة عن وصف الزلزلة» أنه حصل بالشام زلازل في سنة أربع وتسعين<sup>(١)</sup> - لعله من الهجرة النبوية ، مكثت أربعين يوماً ، ما نقل ذلك الحافظ المذكور عن الإمام ابن جرير المفسر المؤرخ ، وعن صاحب // مرآة الزمان م ١٠ ظ قال : صاحب المرآة ذكره [محمد] بن موسى الخوارزمي<sup>(٢)</sup> وقال : إن في تلك السنة لعشرين من شهر آذار أقامت الزلازل في الدنيا أربعين يوماً بحيث هدمت الأبنية الشاهقة ووقع معظم أنطاكية .

وفي سنة ثمان وتسعين<sup>(٣)</sup> / عادت الزلازل أربعين يوماً .

ت ٢١

إلى أن قال وفي سنة ثلاث ومائتين<sup>(٤)</sup> كانت زلزلة بخراسان أقامت سبعين يوماً وهدمت المنازل وسقط جامع بلخ ونحو من ربع المدينة .

إلى قوله وقال أبو بكر النحاس في الوقت الذي ضرب فيه الإمام أحمد بن حنبل<sup>(٥)</sup> أظلمت الدنيا وزلزلت سنة عشرين ومائتين فرغانه فمات فيها خمسة عشر ألفاً .

وفي السنة التي تليها رجفت الأهواز وتصدعت الجبال وأقامت ستة عشر يوماً .

(١) انظر ابن الأثير ، الكامل ، ج ٤ / ٥٨٢ ؛  
 والأصفهاني ، تاريخ سني ملوك الأرض ، ١٨٧ و تقابل  
 ٧١٣ - ٧١٢ م  
 (٢) هو محمد بن موسى الخوارزمي وأصله من  
 خوارزم وكان منقطعاً إلى خزاعة الحكمة للمأمون وله  
 كتاب تاريخ ، انظر ابن النديم الفهرست ص ٢٧٤  
 (٣) انظر ابن الأثير ، الكامل ، ج ٥ / ٣٦ ؛  
 والأصفهاني ، تاريخ سني ملوك الأرض ، ص ١٨٧ ؛  
 وهذه السنة تقابل ٧١٦ - ٧١٧ م  
 (٤) انظر ابن الأثير ، الكامل ، ج ٦ / ٣٥٦ ؛  
 وتقابل هذه السنة ٨١٨ م  
 (٥) قال العماد الحنبلي في شذرات الذهب ج ٢ / ٤٥  
 في ٢١٩ هـ «فيها وقيل في التي بعدها امتحن المعتصم  
 الإمام أحمد بن حنبل وضرب بين يديه بالسياط حتى  
 غشى عليه فلما صمم ولم يجب أطاقته وندم على ضربه»

وفي سنة ثلاثين ومائتين (١) كانت زلزلة مهولة بدمشق سقط منها دور وهلك تحتها خلق وامتدت إلى أنطاكية فهدمتها وإلى الجزيرة فأخربتها [ومرت] بديار الموصل فيقال هلك من أهلها خمسون ألفاً كذا في تاريخ الذهبى .

إلى قوله وفي سنة أربعين ومائتين (٢) زلزلت المغرب ونخسف بثلاث عشر قرية من قرى القيروان .

م ١١ و وفي سنة اثنين // وأربعين ومائتين (٣) في شعبان زلزلت الأرض زلزلة عظيمة بقومس [ورساتيقها] فهدمت بها دور كثيرة ومات من أهلها خمسة وأربعين ألفاً واتصلت باليمن وخراسان وفارس والشام وبسطام وقاشان والري وجرجان ونيسابور والدامغان وطبرستان وأصبهان ، ورجمت قرية / السويدا بناحية مصر من السماء بخمسة أحجار ووقع منها على خيمة أعرابي فاحترقت ووزن حجر منها فكان عشرة أرتال ، وسار جبل باليمن بمزارع لأهله حتى أتى مزارع آخرين ، ووقع بجلب طائر أبيض فصاح أربعين صوتاً ثم طار وجاء من الغد ففعل كذلك ، وكتب صاحب البريد بذلك وأشهد خمسمائة إنسان سمعوه .

م ١١ ظ وفي سنة خمس وأربعين ومائتين (٤) عمّت الزلازل الدنيا فأخربت المدن والقلاع والقناطر وسقط من أنطاكية جبل في البحر وسقط منها ألف وخمسمائة دار ، ومن سورها نيف وسبعون برجاً ، وغار نهر على فرسخ منها فلا يدري أين ذهب بالكلية ، وسمع من كُيوى دورهم أصوات مزعجة فخرجوا من منازلهم سراعاً وزلزلت مصر وسمع ببلييس (٥) ضجة هائلة // فمات منها خلق كثير وغارت عيون مكة وزلزلت فيها أيضاً .

إلى قوله وفي سنة ثمانين ومائتين (٦) زلزلت أردبيل ست مرات فهدمت دورها ومات تحت الردم مائة ألف وخمسون ألفاً كذا في تاريخ ابن كثير ، وفي تاريخ الذهبى فى شوال من

- (١) ورد عند الذهبى فى العبر فى خبر من غبر ، ج ١ / ٤١٣ سنة ثلاث وثلاثين ومائتين ، انظر كذلك الطباخ ، إعلام النبلاء ، ج ١ / ٢٠٤ ؛ وتقابل هذه السنة ٨٥٨ م
- (٢) ابن العماد ، شذرات الذهب ، ج ٢ / ٩٣ ؛ ابن الجوزى المدمش ، مخطوط ورقه رقم ٣٠ و
- (٣) الطبرى ، تاريخ ، ٣ / ١٢ / ١٤٣٣ ، ١٤٣٤ ؛ ابن الأثير ، الكامل ج ٧ / ٨١ ؛ ابن العديم ، زبدة الحلب ، ج ١ / ٧٢ ؛ وعلق عليها محقق الزبدة د. سالى الدهان فى المقدمة ص ٦٧ لذكر ظهور الطائر الأبيض .
- (٤) البيهقى ، تاريخ ، ج ٢ / ٤٩١ ، الطبرى ، تاريخ ، ٣ / ١٢ / ٣٩ ، ١٤٤٠ ؛ الطباخ ، إعلام النبلاء ، ج ١ / ٢٠٥ وتقابل هذه السنة ٨٥٩ م
- (٥) وردت فى أغلب المراجع تانىس
- (٦) ينقل المؤرخون عن الطبرى ، تاريخ ، ٤ / ١٣ / ٢١٣٩ وتقابل هذه السنة ٨٩٣ م



م ١٢ ظ محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم وزاده فضلاً وشرفاً // ولم يتفق بعدها داهية طامه  
ولا مصيبة عامة تعدل مصاب من جعل الله تبارك وتعالى مقامه فوق كل رأس وعين وهو  
ت ٢٥ الإمام الأجل السيد الحسين بل مصاب الحسين قرة العينين / قتل الإمام الحسن من جانب  
زوجته بالسّم وضرب الإمام الحسين من جانب عدوه بالسيف وفي قتل مولانا والده  
ما يغني عن ذكر كثير من طارق التاريخ وتالده لا سيما أن موضوع هذه الرسالة اللطيفة إنما هو  
جواب عن اختلاف عامة العامة في ما تدل عليه تلك الزلزلة الخفيفة وهآنا أذكر الجواب  
عنها مجملًا كما ذكرته أولاً مفصلاً .

فأما قول القائلين أن الملاحم دلت على حدوث غلاء وفناء بيقين فما في شرح صاحب المراحم  
نص يدل على أن علم الغيب خصوصاً فيما يأتي ويستقبل لا يعلمه إلا الله تبارك وتعالى الحكيم  
العالم ، وحينئذ فلا عبرة بما كتبه الجاهلون من الملاحم ، فالتخصيص على موت أحد معين  
من نحو أمير أو سلطان أو غيرهما أو عمار أو خراب في الأوطار أو الأوطان كل ذلك من عمل الشيطان  
م ١٣ و فكسوف الشمس والقمر ونحوهما من سائر الآيات التي تحصل بها العبر // لا يكسفن لموت  
أحد ولا لحياته كما صح ذلك وثبت عن نبينا محمد أفضل الخلق وأكمل البشر إنما يخوف الله  
تبارك وتعالى بتلك الآيات العظيمة عباده ويحقق سبحانه وتعالى في الأكوان / والألوان وكل  
ت ٢٦ ديوان وإيوان مراده نعّم تدل على ذكّر سبب التخويف وهو ارتكاب الكبائر التي يعم  
بلاؤها كل وضعيع وشريف ؛ فقي كان الزنا على الطموم ، وجد الطعن والطاعون والفناء  
والغلاء على سبيل العموم ؛ ومتى كثرت المظالم ، لم يدفع البلاء عن العباد والبلاد فضل فاضل  
ولا علّم عالم ؛ ومتى عمّت المكوس ، تأفل كواكب السعود وتطلع أنجم النحوس . فالتدارك  
حينئذ واجب وإشهار النداء بمنع المحرمات والمهملات أمر متعين لازم .

والله تبارك وتعالى أسأل أن يلهم أولياء الأمر ما فيه لمولانا السلطان من استمرار ملكه  
وثبات ولائه وأن يلبّطُف بي وبجميع الموحدين في مواقع قدره وقضائه وأن يكفينا شرور  
أنفسنا وسيئات أعمالنا ، وأن يصوننا من آفات زلات إهمالنا أنه تبارك وتعالى وعز وجل وليّ  
م ١٣ ظ كل نعمة // وصارف كل نقمة ، وهو سبحانه حسبي ونعم الوكيل ، والله يقول الحق وهو  
يهدي السبيل ، وصلى الله وسلم وبارك على حبيبه وخليله محمد أفضل رسله وأشرف أنبيائه ،  
ت ٢٧ وأكمل حملة أنبائه وعلى جميع الأنبياء والمرسلين سادتنا / وموالينا وسراتنا في الدنيا والدين  
وعلى ملائكة السموات والأرضين صلى الله وسلم وبارك على نبينا وعليهم أجمعين وعلى جميع

الأهل والقراية وسائر العترة والصحابية ، وعلى أهل الخلافة والوراثة والصحابة والامارة والإمامة والتابعين وعلينا معهم وعلى جميع الموحدين .

الحمد لله تعالى وحده ، اللهم قد بلغت مراداً ومَراماً ومأمولاً ، سبحان ربنا إن كان وعد ربنا لمفعولاً ، سبحان ربك رب العزة عما يصفون وعما يشركون ويكفرون ويعتقدون ويلحدون وينسبون ويسمون ويتلقون ويجهلون ويحملون ، سبحان الله تبارك وتعالى عما يقولون ويحسدون ، سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين .

## أهم المصادر

- ١ - ابن الأثير : ( عز الدين أبو الحسن علي بن محمد ) ت ٦٣٠ هـ  
« الكامل في التاريخ » ، تحقيق تورنبرج ط . بريل ١٨٠٤
- ٢ - الأصفهاني : ( حمزه بن الحسن )  
« تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء عليهم الصلاة والسلام » ، تحقيق جوثفالدت ، طبع ليبزج ١٨٤٤
- ٣ - البغدادي : ( عبد اللطيف بن يوسف ) ت ٦٢٩  
« الإفادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعاينة بأرض مصر » ، المعروف بـ « مختصر أخبار مصر » ،  
نشره هويت بلندن ١٨٠٠
- ٤ - البغدادي : ( إسماعيل باشا )  
« هدية العارفين بأسماء المؤلفين وآثار المصنفين » ، ط . استنبول سنة ١٩٥١
- ٥ - البيروني : ( أبو الريحان محمد بن أحمد ) ت ٤٤٠ هـ  
« تحديد نهايات الأماكن لتصحيح مسافات المساكن » ، تحقيق د . پ . بولجاكوف ، وراجعه  
د . إمام إبراهيم محمد ، ونشر بمجلة معهد المخطوطات العربية بعدد خاص بالكتاب المجلد الثامن  
ج ١ ، ج ٢ ، ذو القعدة ١٣٨١ - ١٣٨٢ ، مايو ونوفمبر ١٩٦٢
- ٦ - ابن الجوزي : ( أبو الفرج عبد الرحمن علي ) ت ٥٩٧  
« المنتظم » ، ط . دائرة المعارف العثمانية بعاصمة حيدرآباد الدكن ١٣٥٧ هـ ؛ « المدهش » مخطوط  
بدار الكتب رقم ب ٢٣٠٥٤
- ٧ - حاجي خليفة : ( مصطفى بن عبد الله )  
« كشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون » ، ط . طهران ١٣٧٨ هـ
- ٨ - الدارمي : ( أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن ) ت ٢٥٥ هـ  
« سنن الدارمي » ، طبع بعناية محمد أحمد دهمان بدمشق ، مطبعة الاعتدال ١٣٤٩

- ٩ — الذهبي : ( أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان ) ت ٧٤٨ هـ  
 (١) « تاريخ الاسلام وطبقات مشاهير الاسلام » ، نشر مكتبة القدسي ١٣٦٩ هـ  
 (٢) « العبر في خبر من غير » ، تحقيق صلاح الدين المنجد وآخرين ، ط . الكويت ١٩٦٦ هـ
- ١٠ — سبط ابن الجوزي : ( أبو المظفر يوسف بن قيزوغلي ) ت ٦٥٢ هـ  
 « مرآة الزمان » ، تحقيق جويت ، ط . جامعة شيكاغو ١٩٠٧ ، ومخطوط مصور بدار الكتب  
 برقم ٥٥١ تاريخ
- ١١ — ابن سينا : ( الرئيس أبو علي الحسين بن عبد الله بن الحسين ) ت ٤٢٧ هـ  
 (١) « الشفاء » ، القسم الخامس عن المعادن والآثار العلوية ، تحقيق د . عبد الحلیم منتصر ، نشر  
 المؤسسة المصرية للتأليف والنشر ١٩٦٥ م  
 (٢) « النجاة » ، مختصر الشفاء ، مطبعة السعادة ١٣٣١ هـ
- ١٢ — السيوطي : ( جلال الدين عبد الرحمن ) ت ٩١١ هـ  
 « كشف الصلصلة عن وصف الزلزلة » ، طبع الهند بمجاميع تيمور برقم ٤ ، ٤٣ ، ومخطوط برقم ١٣٤  
 مجاميع تيمور ، ومخطوط بخط مغربي برقم ١٨٦ مجاميع تيمور ، و برقم ٤٥٠ حديث تيمور ، و برقم  
 ٣٦ مجاميع تيمور وكلها من دار الكتب كما نشر الكتاب بالمغرب وزارة الدولة للشئون الثقافية بتحقيق  
 د . عبد اللطيف السنداني وتقديم محمد الفاسي ( أنظر فهرست مكتبة المشي السنة ١١ كانون الأول  
 ١٩٧١ - ١٩٧٢ )
- ١٣ — الطباخ : ( محمد بن راغب )  
 « إعلام النبلاء بتاريخ حلب الشهباء » ، المطبعة العلمية بحلب ١٣٤٣ هـ - ١٩٢٥ م
- ١٤ — الطبري : ( أبو جعفر محمد بن حرير ) ت ٣١٠ هـ  
 « تاريخ الرسل والملوك » ، تحقيق دي غويه De Goeje لندن ١٨٨١ - ١٨٨٢
- ١٥ — ابن العديم : ( كمال الدين أبي القاسم عمر بن أحمد بن هبة الله ) ت ٦٦٠ هـ  
 « زبدة الحلب من تاريخ حلب » ، تحقيق د . سمي الدهان ، نشر المعهد الفرنسي بدمشق .
- ١٦ — ابن العماد : ( أبو الفلاح عبد الحلي بن العماد الحنبلي ) ت ١٠٨٩ هـ  
 « شذرات الذهب في أخبار من ذهب » ، عنيت بنشره مكتبة القدسي ١٣٥١ هـ

- ١٧ - العمادى : ( حامد بن على )  
 « الحوقلة فى الزلزلة » ، بمناسبة زلزلة سنة ١١٤٣ ، مخطوط بدار الكتب برقم ٣٤٤٤ ج
- ١٨ - ابن كثير : ( أبو الفدا الحافظ ) ت ٧٧٤ هـ  
 « البداية والنهاية » ، الطبعة الأولى ١٩٦٦ ، دار المعارف بيروت
- ١٩ - مختار : ( محمد )  
 « التوفيقات الإلهامية » ، طبع بولاق ١٣١١ هـ
- ٢٠ - أبى مخزومه : ( أبو محمد بن عبد الله ) ت ٩٤٧ هـ  
 « تاريخ نجرعدن » ، ط . بريل ١٩٣٦ ، تحقيق أوسكار لوفكرين
- ٢١ - المسعودى : ( أبو الحسن على بن الحسين على ) ت ٣٤٥ أو ٣٤٦ هـ  
 ( ١ ) التنبيه والإشراف ، ، حققه ونشره عبد الله اسماعيل الصاوى ١٣٥٧ هـ - ١٩٣٨ م  
 ( ٢ ) « مروج الذهب ومعادن الجواهر » ، تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد ، ط . القاهرة ١٩٥٨ م
- ٢٢ - المقدسى : ( مطهر بن طاهر ) بعد ٣٥٥ هـ  
 « البدء والتاريخ » ، المنسوب إلى أبى زيد أحمد بن سهل البلخى ت ٣٢٢ ، حققه كلمان هوار  
 باريس ١٨٩٩ ونشره أرنت لرو .
- ٢٣ - ابن النديم : ( محمد بن اسحق ) ت ٣٨٥ هـ  
 « الفهرست » ، طبعة Gustav Flügel
- ٢٤ - اليعقوبى : ( أحمد بن أبى يعقوب بن جعفر ) بعد ٢٩٢ هـ  
 « تاريخ اليعقوبى » ، مجلدان ، دار بيروت للطباعة والنشر ١٣٧٩ هـ - ١٩٦٠ م



A. — *Taḥṣīn al-Manāzil* : Page de titre du manuscrit Muṣṭafā Fāḍil (*taṣawwuf wa-aḥlāq* 240).



B. — *Taḥṣīn al-Manāzil* : Manuscrit Muṣṭafā Fāḍil; f° 3v°-4r°.

